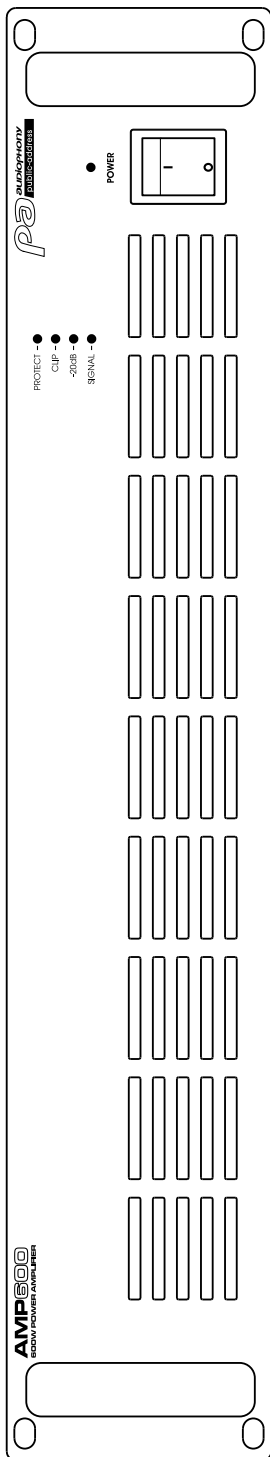


VERSTÄRKER LIGNE 70/100 V - 1 KANAL 600 W 70/100 V - 1-KANAL-LEITUNGSVERSTÄRKER 600 W



AMP600

1 - Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitsinformationen



Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht in feuchten oder extrem kalten/heissen Räumen. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Bränden, elektrischen Schlägen, Verletzungen oder Schäden an diesem Produkt oder anderen Gegenständen führen.



Alle Wartungsarbeiten müssen von einem von CONTEST autorisierten technischen Dienst durchgeführt werden. Bei grundlegenden Reinigungsarbeiten sind unsere Sicherheitshinweise genau zu beachten.



Dieses Produkt enthält nicht isolierte elektrische Komponenten. Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, wenn das Gerät eingeschaltet ist, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

Verwendete Symbole



Dieses Symbol weist auf eine wichtige Sicherheitsvorkehrung hin.



Das Symbol WARNUNG weist auf eine Gefahr für die körperliche Unversehrtheit des Benutzers hin. Außerdem kann das Produkt beschädigt werden.



Das Symbol VORSICHT weist auf die Gefahr einer Beschädigung des Produkts hin.

Anweisungen und Empfehlungen

1 - Bitte sorgfältig lesen:

Wir empfehlen Ihnen dringend, die Sicherheitshinweise sorgfältig zu lesen und zu verstehen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

2 - Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf:

Es wird dringend empfohlen, diese Anleitung zum späteren Nachschlagen bei dem Gerät aufzubewahren.

3 - Bedienen Sie dieses Produkt sorgfältig:

Wir empfehlen dringend, alle Sicherheitshinweise zu beachten.

4 - Befolgen Sie die Anweisungen:

Bitte befolgen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig, um Körperverletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.

5 - Vermeiden Sie Wasser und feuchte Orte:

Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Regen, in der Nähe von Waschbecken oder anderen feuchten Orten.

6 - Einbau :

Wir empfehlen Ihnen dringend, nur ein vom Hersteller empfohlenes oder mit diesem Produkt geliefertetes Befestigungssystem oder eine Halterung zu verwenden. Befolgen Sie sorgfältig die Montageanweisungen und verwenden Sie die geeigneten Werkzeuge. Achten Sie immer darauf, dass das Gerät gut befestigt ist, um Vibrationen und Verrutschen während des Betriebs zu vermeiden, da dies zu körperlichen Verletzungen führen kann.

7 - Belüftung :

Die Belüftungssysteme sorgen für eine sichere Nutzung dieses Produkts und vermeiden das Risiko einer Überhitzung. Blockieren oder verdecken Sie diese Lüftungsoffnungen nicht, da dies zu Überhitzung und möglichen Verletzungen oder Produktschäden führen kann. Dieses Produkt sollte niemals in einem geschlossenen, unbelüfteten Bereich, wie z. B. einem Flightcase oder einem Rack, betrieben werden, es sei denn, es sind Kühlungsöffnungen für diesen Zweck vorgesehen.

8 - Hitzeeinwirkung :

Anhaltender Kontakt oder die Nähe zu warmen Oberflächen kann zu Überhitzung und Produktschäden führen. Bitte halten Sie dieses Produkt von Wärmequellen wie Heizgeräten, Verstärkern, Kochplatten usw. fern.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



WARNUNG: Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Öffnen Sie das Gehäuse nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu warten. Sollte Ihr Gerät dennoch einmal gewartet werden müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Um elektrische Fehlfunktionen zu vermeiden, verwenden Sie bitte keine Mehrfachsteckdosen, Netzkabelverlängerungen oder Verbindungssysteme, ohne sicherzustellen, dass diese perfekt isoliert sind und keinen Defekt aufweisen.

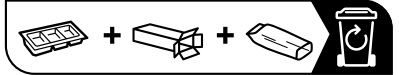


Schallpegel

Unsere Audiolösungen liefern hohe Schalldruckpegel (SPL), die bei längerer Einwirkung gesundheitsschädlich sein können. Bitte halten Sie sich nicht in der Nähe der in Betrieb befindlichen Lautsprecher auf.

Recycling Ihres Geräts

- Da HITMUSIC sich sehr für die Umwelt einsetzt, vertreiben wir nur saubere, ROHS-konforme Produkte.
- Bringen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts zum Zeitpunkt der Entsorgung tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass es auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.



9 - Elektrische Energieversorgung :

Dieses Produkt kann nur mit einer ganz bestimmten Spannung betrieben werden. Diese Informationen sind auf dem Etikett auf der Rückseite des Geräts angegeben.

10 - Schutz des Netzkabels:

Die Stromkabel sollten so verlegt werden, dass man nicht auf sie tritt oder sie durch Gegenstände, die darauf oder dagegen gestellt werden, eingeklemmt werden können.

11 - Vorsichtsmaßnahmen bei der Reinigung :

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Dieses Gerät sollte nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Zubehör gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ein feuchtes Tuch. Waschen Sie das Gerät nicht.

12 - Lange Zeiträume der Nichtnutzung :

Trennen Sie das Gerät bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.

13 - Eindringen von Flüssigkeiten oder Gegenständen :

Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in das Gerät eindringen, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten über das Gerät, da diese in die elektronischen Bauteile eindringen und zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen können.

14 - Dieses Produkt sollte gewartet werden, wenn :

Wenden Sie sich bitte an das qualifizierte Servicepersonal, wenn :
- Das Netzkabel oder der Stecker ist beschädigt.
- Gegenstände sind heruntergefallen oder es ist Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen.
- Das Gerät ist Regen oder Wasser ausgesetzt gewesen.
- Das Produkt scheint nicht normal zu funktionieren.
- Das Produkt ist beschädigt worden.

15 - Inspektion/Wartung :

Versuchen Sie bitte nicht, das Gerät selbst zu inspizieren oder zu warten. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal.

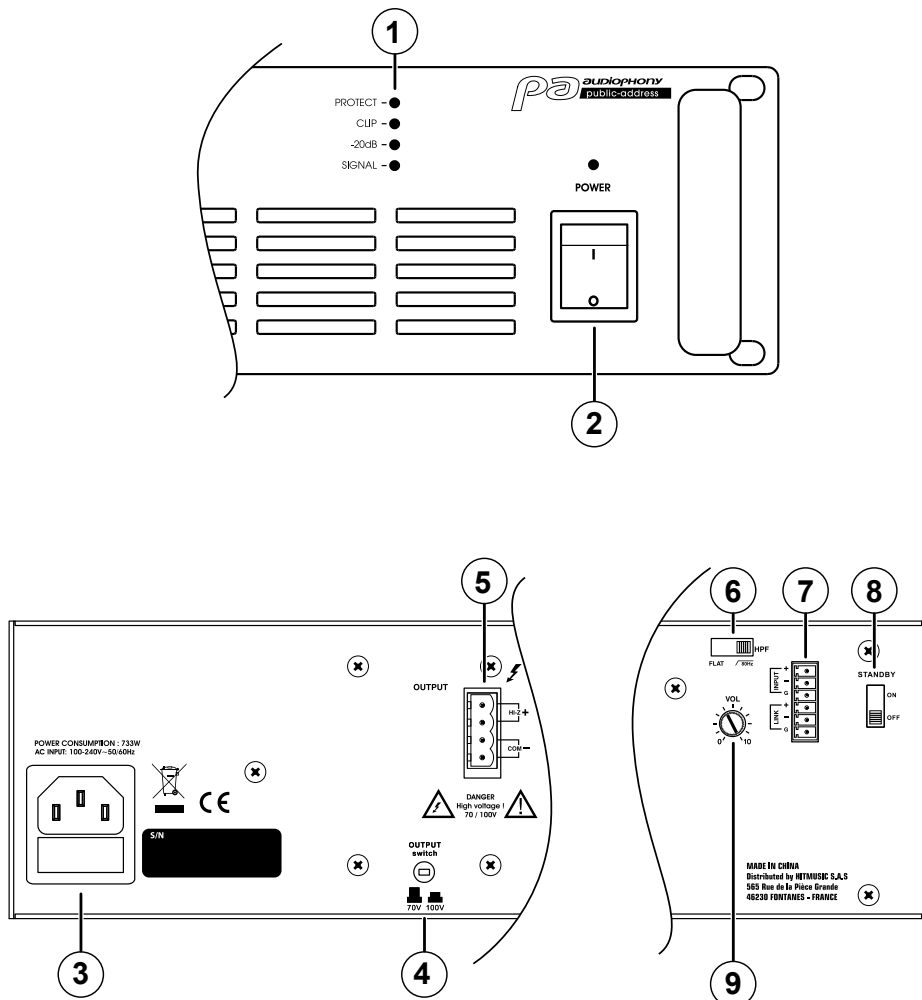
16 - Betriebsumgebung :

Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit: +5 - +35°C, relative Luftfeuchtigkeit muss weniger als 85% betragen (wenn die Lüftungsoffnungen nicht blockiert sind). Betreiben Sie dieses Produkt nicht an einem unbelüfteten, sehr feuchten oder warmen Ort.

2 - Einleitung

Unser neuer Verstärker AMP600 für Installationen vereint Klangqualität, einfache Installation und Handlichkeit. Die AMP600 können mit 70 oder 100 V betrieben werden und sind für jede Installation geeignet. Dank ihres Hochpassfilters können sie die Bässe begrenzen und so subtilere Ambient-Musik ermöglichen, ohne dabei an Leistung einzubüßen.

3 - Präsentation



1 LED-Anzeigen

Diese LEDs zeigen den aktuellen Status Ihres Geräts an:
- **SIGNAL:** Zeigt an, dass ein eingehendes Signal erkannt wurde.

- **-20 dB:** Zeigt an, dass das eingehende Signal innerhalb des bestmöglichen Bereichs liegt, um eine perfekte Audioausgabe zu erhalten.

- **CLIP:** Zeigt an, dass der Signalpegel zu hoch ist.

- **PROTECT:** Zeigt an, dass der Schutz aktiviert wurde, weil Ihr Gerät einen Kurzschluss oder eine Überhitzung aufweist.

Anmerkungen :

- Die PROTECT-LED leuchtet normalerweise beim Einschalten Ihres Geräts auf.
- Wenn die PROTECT-LED weiterhin leuchtet, schalten Sie bitte Ihren Verstärker aus, warten Sie, bis er abgekühlt ist, und überprüfen Sie die Kabel.
- Wenn diese LED beim Einschalten Ihres Geräts weiterhin leuchtet und die oben genannten Schritte bereits versucht wurden, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Techniker.

2 Einschalttaste

Ermöglicht das Ein- und Ausschalten des Geräts.
Die POWER-LED leuchtet, wenn Ihr Gerät aktiviert ist.

3 Stromeingang mit Sicherung

Schließen Sie hier das mitgelieferte IEC-Kabel an und verbinden Sie es mit dem Stromnetz, nachdem Sie sichergestellt haben, dass die Spannungen kompatibel sind.

Sicherung : T10AL AC250V

4 Wahlschalter für die Ausgangsspannung

Mit diesem Wahlschalter können Sie die Netzspannung wählen: 70 V oder 100 V.

5 Ausgangsklemmen

Schließen Sie hier Ihre Lautsprecher oder Deckenlautsprecher an.

Die Klemmen können je nach Installation unterschiedlich verwendet werden.

Im nächsten Kapitel finden Sie weitere Einzelheiten zu den einzelnen Installationsarten.

6 HPF-Schalter

Ermöglicht die Aktivierung oder Deaktivierung des Hochpassfilters.

Dieser Filter kann aktiviert werden, wenn laute Geräusche oder Störgeräusche zu hören sind.

7 INPUT- und LINK-Buchsen

INPUT: Hier wird eine Line-Pegel-Quelle angeschlossen.

LINK: Ermöglicht es Ihnen, das Signal an ein anderes Gerät zu senden.

8 STANDBY-Schalter

Dieser Schalter aktiviert und deaktiviert den Standby-Modus, wenn mehr als 15 Minuten lang kein Signal anliegt.

9 INPUT ADJUST-Drehknopf

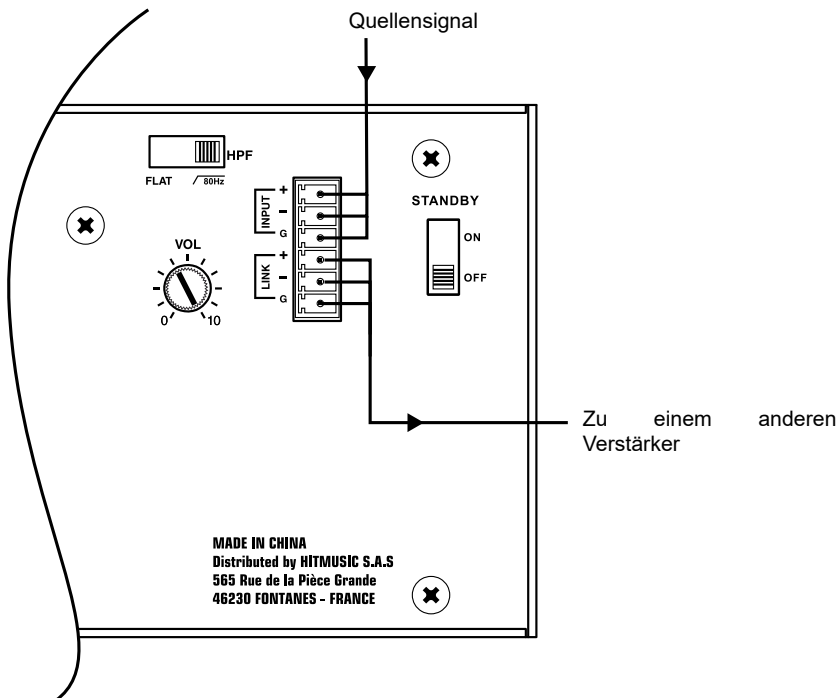
Ermöglicht die Einstellung des Eingangssignalpegels von -12 dB bis 0 dB.

4 - Verwendung des Verstärkers

ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass Ihr Verstärker nicht eingesteckt und ausgeschaltet ist, wenn Sie die Kabel überprüfen.

Eingangsanschlüsse

Der Line-Level-Stecker (INPUT) und der LINK-Ausgang sind symmetrisch. Sie können jedoch weiterhin unsymmetrische Signale empfangen.



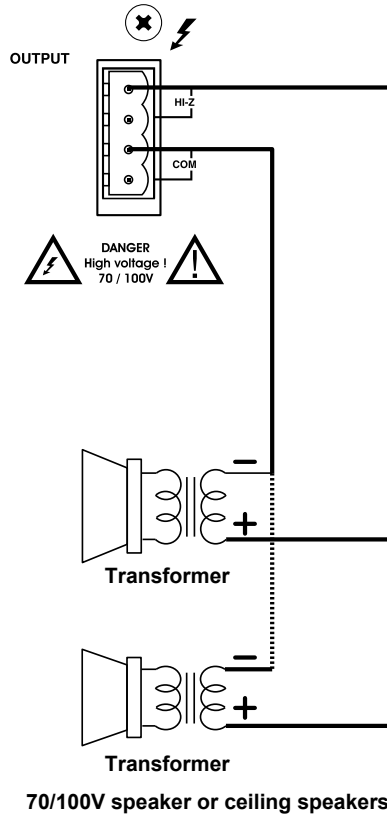
Ausgangsklemmen

Bitte verwenden Sie für den Anschluss Ihrer Lautsprecher hochwertige Kabel. Um Kurzschlüsse zu vermeiden, verzinnen Sie bitte die Kabel, bevor Sie sie an die Ausgangsklemme anschließen.

Hinweis: Verwenden Sie niemals ein abgeschirmtes Kabel, um ein verstärktes Signal zu übertragen.

Verkabelung

Achten Sie beim Anschluss Ihrer Lautsprecher an Ihren Verstärker auf die Polarität.
Schließen Sie die mit Transformatoren ausgestatteten Lautsprecher an die Klemmen COM und 100V an.

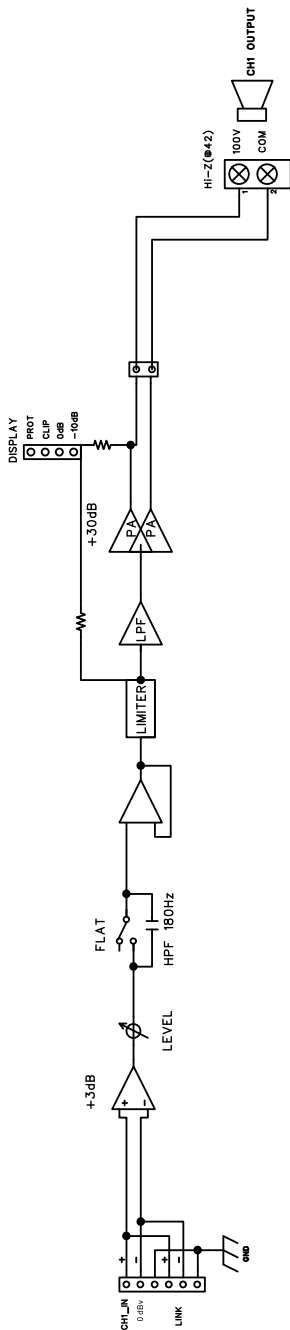


Gefährliche Spannung
Die Lautsprecher müssen
zuletzt an den Verstärker
angeschlossen werden.
Schalten Sie den Verstärker
ein, wenn die Installation
abgeschlossen ist und
gründlich geprüft.



**Vorsicht! Die Summe aller
angeschlossenen Lautsprecher
dürfen nicht
die maximale Leistung von
ihr Verstärker**

5 - Synoptisch



7 - Technische Daten

ELEKTRISCHE SPEZIFIKATIONEN	
Strom (T.H.D 1,0%, 1KHz)	1 x 600 Watt
Eingangsempfindlichkeit (INPUT undf LINK) (Symmetrischer Eingang)	0 dB / 20 $\kappa\Omega$
Cross-over-Verzerrung	Höher als70 dB
Frequenzgang	20 Hz - 20 KHz
Signal-Rausch-Verhältnis	Höher als 100 dB
T.H.D. bei 1 KHz (Nennleistung)	Weniger als à 1%
Ausgangsspannungen und -impedanzen	17 Ω - 70/100V
Stromversorgung	AC230V, 50/60 Hz
Stromverbrauch	
PHYSIKALISCHE MERKMALE	
Das Kühlsystem	Fans
Betriebstemperatur	0°~40°
Abmessungen (B x T x H)	483 x 420 x 88 mm
Nettogewicht	7.1 kg

Debido a que AUDIOPHONY® pone el máximo cuidado en sus productos para asegurarse de que sólo obtiene la mejor calidad posible, nuestros productos están sujetos a modificaciones sin previo aviso. Es por eso que las especificaciones técnicas y la configuración física de los productos pueden diferir de las ilustraciones.

Asegúrate de recibir las últimas noticias y actualizaciones sobre los productos AUDIOPHONY® en www.audiophony-pa.com
AUDIOPHONY® es una marca registrada de HITMUSIC S.A.S - 595 Rue de la pièce Grande - 46230 FONTANES - FRANCE